

P54013 | P54014 | P54015

P54016 | P54017 | P54018

P54019

GB	Power Surge Protector
CZ	Přepětová ochrana
SK	Prepät'ova ochrana
PL	Listwa przeciwprzebieciowa
FR BE	Multiprise parasurtenseur



www.emos.eu

GB | Power Surge Protector

Technical Specifications

- Rated Voltage U_N : 230 V~
- Frequency: 50 Hz
- Rated Current ΣI_N : 10 A
- Max. Load: 2,300 W
- Energy Absorption: 300 J (L/N)
- Response Time: 1 ns
- Protection Level U_p : 1.3 kV (L/N)
- Test Wave U_{oc} : 6 kV (L/N)

Warnings

- The surge protector must be connected exclusively to sockets with a protective (grounding) pin.
- The surge protector should be used in electrical installations with clearly identifiable phase and neutral conductors.
- Do not use the surge protector to power heating elements, refrigerators, pumps, and similar devices that may exceed the rated current of the surge protector.
- Use the surge protector only in a dry, electrically safe environment.
- Do not tamper with the construction of the surge protector, plug, and cable.
- Do not connect two or more surge protectors together.
- If the indicator light showing the status of the surge protector is off, it means that the varistor inside the surge protector has been consumed and no longer protects your connected devices. The product can still be used as a regular extension cord.

CZ | Přepětová ochrana

Technické parametry

- Jmenovité napětí U_N : 230 V~
- Frekvence: 50 Hz
- Jmenovitý proud ΣI_N : 10 A
- Max. Zátěž: 2 300 W
- Absorpce energie: 300 J (L/N)
- Doba odezvy: 1 ns
- Ochranná úroveň U_p : 1,3 kV (L/N)
- Zkušební vlna U_{oc} : 6 kV (L/N)

Upozornění

- Přepětová ochrana musí být připojená výhradně k zásuvkám s ochranným(uzemňujícím) kolíkem.
- Přepětová ochrana by měla být používána v elektrických instalacích, které mají jasně identifikovatelný fázový a nulový vodič.
- Přepětovou ochranu nepoužívejte při napájení topných těles, chladniček, čerpadel a podobných zařízení, které mohou způsobit překročení jmenovitého proudu přepětové ochrany.
- Přepětovou ochranu používejte pouze v suchém, elektricky bezpečném prostředí
- Nezasahujte do konstrukce přepětové ochrany, vidlice a vodiče.
- Nespojujte dvě či více přepětových ochran.
- Pokud kontrolka, značící stav přepětové ochrany, nesvítí znamená to, že varistor uvnitř přepětové ochrany byl spotřebován a nadále nechrání vaše připojená zařízení. Výrobek dál lze používat jako klasický prodlužovací přívod.

SK | Prepäťova ochrana

Technické parametre

- Menovité napätie U_N : 230 V~
- Frekvencia: 50 Hz
- Menovitý prúd ΣI_N : 10 A
- Max. Zaťaženie: 2 300 W
- Absorpcia energie: 300 J (L/N)
- Doba odozvy: 1 ns
- Ochranná úroveň U_p : 1,3 kV (L/N)
- Skúšobná vlna U_{oc} : 6 kV (L/N)



Upozornenia

- Prepäťová ochrana musí byť pripojená výhradne k zásuvkám s ochranným (uzemňujúcim) kolíkom.
- Prepäťová ochrana by mala byť používaná v elektrických inštaláciách, ktoré majú jasne identifikovateľný fázový a nulový vodič.
- Prepäťovú ochranu nepoužívajte pri napájaní vykurovacích telies, chladničiek, čerpadiel a podobných zariadení, ktoré môžu spôsobiť prekročenie menovitého prúdu prepäťovej ochrany.
- Prepäťovú ochranu používajte iba v suchom, elektricky bezpečnom prostredí.
- Nezasahujte do konštrukcie prepäťovej ochrany, vidlice a vodiča.
- Nespojujte dve alebo viac prepäťových ochrán.
- Ak kontrolka, označujúca stav prepäťovej ochrany, nesvieti, znamená to, že varistor vo vnútri prepäťovej ochrany bol spotrebovaný a naďalej nechráni vaše pripojené zariadenia. Výrobok možno ďalej používať ako klasický predĺžovací prívod.

PL | Listwa przeciwprzebieciowa

Parametry techniczne

- Napięcie znamionowe U_N : 230 V~
- Częstotliwość: 50 Hz
- Prąd znamionowy ΣI_N : 10 A
- Maks. obciążenie: 2 300 W
- Pochłanianie energii: 300 J (L/N)
- Czas reakcji: 1 ns
- Poziom ochrony U_p : 1,3 kV (L/N)
- Fala testowa U_{oc} : 6 kV (L/N)



Ostrzeżenia

- Ochrona przeciwprzebieciowa musi być podłączona wyłącznie do gniazdek z bolcem ochronnym (uziemiającym).
- Ochrona przeciwprzebieciowa powinna być używana w instalacjach elektrycznych z wyraźnie zidentyfikowanym przewodem fazowym i neutralnym.
- Nie używaj ochrony przeciwprzebieciowej do zasilania elementów grzejnych, lodówek, pomp i podobnych urządzeń, które mogą przekroczyć znamionowy prąd ochrony przeciwprzebieciowej.
- Używaj ochrony przeciwprzebieciowej tylko w suchym, elektrycznie bezpiecznym środowisku.
- Nie ingeruj w konstrukcję ochrony przeciwprzebieciowej, wtyczki i przewodu.
- Nie łącz dwóch lub więcej ochron przeciwprzebieciowych.

- Jeśli kontrolka wskazująca stan ochrony przeciwprzepięciowej nie świeci, oznacza to, że varystor wewnątrz ochrony przeciwprzepięciowej został zużyty i nie chroni już twoich podłączonych urządzeń. Produkt można nadal używać jako zwykły przedłużacz.



Zgodnie z przepisami Ustawy o ZSEiE zabronione jest umieszczanie łącznie z innymi odpadami zużytego sprzętu oznakowanego symbolem przekreślonego kosza. Użytkownik, chcąc pozbyć się sprzętu elektronicznego i elektrycznego, jest zobowiązany do oddania go do punktu zbierania zużytego sprzętu. W sprzęcie nie znajdują się składniki niebezpieczne, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi.

FR|BE | Multiprise parasurtenseur

Caractéristiques techniques

- Tension nominale U_N : 230 V~
- Fréquence : 50 Hz
- Courant nominal $\sum I_N$: 10 A
- Charge maximale : 2 300 W
- Absorption d'énergie : 300 J (L/N)
- Temps de réponse : 1 ns
- Niveau de protection U_p : 1,3 kV (L/N)
- Onde de test U_{oc} : 6 kV (L/N)



Avertissements

- La protection contre les surtensions doit être connectée exclusivement à des prises avec une broche de protection (mise à la terre).
- La protection contre les surtensions doit être utilisée dans des installations électriques avec des conducteurs de phase et neutre clairement identifiables.
- N'utilisez pas la protection contre les surtensions pour alimenter des éléments chauffants, des réfrigérateurs, des pompes et des appareils similaires qui peuvent dépasser le courant nominal de la protection contre les surtensions.
- Utilisez la protection contre les surtensions uniquement dans un environnement sec et électriquement sûr.
- Ne modifiez pas la construction de la protection contre les surtensions, de la fiche et du câble.
- Ne connectez pas deux ou plusieurs protections contre les surtensions ensemble.
- Si le voyant indiquant l'état de la protection contre les surtensions est éteint, cela signifie que le varistor à l'intérieur de la protection contre les surtensions est épuisé et ne protège plus vos appareils connectés. Le produit peut encore être utilisé comme une rallonge classique.

GB	Guarantee for Connected Appliances	 www.emos.eu	P54013 P54014 P54015 P54016 P54017 P54018 P54019
CZ	Garance na připojené spotřebiče		
SK	Garancia na pripojené spotrebiče		
PL	Gwarancja na podłączone odbiorniki elektryczne		
FR BE	Garantie portant sur les appareils raccordés		

GB | Guarantee for Connected Appliances

Company Emos spol. s r. o. (hereinafter referred to as EMOS) guarantees to the original consumer that it shall either replace, repair, procure new or pay out compensation, chosen at the company's own discretion, for any device that was properly connected via EMOS overvoltage protection to properly connected 230 V~ mains with protective contact and telephone (Internet) or coaxial line, yet has been damaged by impulses caused by lightning, other energy transfers, or dynamic current with maximum values conforming to the parameters of the overvoltage protection (these hereinafter referred to collectively as „event“) if the overvoltage protection did not protect the connected electrical device and the overvoltage protection shows clear signs of damage caused by the event. **Maximum compensation totals € 2 000.**

This guarantee does not apply to damage resulting from vis major, such as floods, erosion or earthquake, damage caused by a lasting outage on 230 V~ mains or by overvoltage caused by in-operation changes in the power grid or damage caused by vandalism, theft, wear due to standard use, fatigue, ageing, abnormal treatment or use or abuse, damage caused by unauthorised modification or adjustment of system devices or damage to devices that were not directly connected to the overvoltage protection during the event except for damage caused by lightning. This guarantee is valid for 2 years since production date. The protection indicator will turn off once this period has expired. In that event, it is necessary to stop using the overvoltage protection for protection against overvoltage.

The guarantee does not apply cases where the maximum parameters of the overvoltage protection were exceeded.

This guarantee is limited to losses not covered by the warranty provided by the manufacturer of the connected device or by the consumer's or leasing company's contents insurance.

The consumer agrees that they will first request coverage within these warranties and insurance contracts and will not demand duplicate coverage from EMOS. The consumer undertakes to provide EMOS information about insurance on request; after handling the claim, EMOS reserves the right to be substituted in the matter of any existing guarantees from the manufacturer of the connected device or any existing insurance conditions that the consumer filing the claim may have.

Warning:

This guarantee is not an EMOS product warranty. Proof of purchase serves as the document for claiming damages. The guarantee is an above-standard service and does not have a set processing deadline to determine the validity or invalidity of a claim.

Guarantee conditions:

- This guarantee is limited to overvoltage protections, as stated on packaging and in the enclosed guarantee for connected appliances.
- In the event of repair or interference with the internal wiring of the overvoltage protection by a person not authorised by EMOS, any resulting issues will not be recognised and compensated within this guarantee.
- EMOS overvoltage protection must be connected to a properly grounded socket. All EMOS overvoltage protections must be connected directly to the source of power and must not be in serial connection with other cabling, UPS, other overvoltage protections and extension leads. If any of these installations are found, the EMOS guarantee is voided.
- All cabling leading into the device, including telephone and coaxial lines, must pass through suitable EMOS overvoltage protection. If you want to request compensation for damage resulting from transient events in a telephone line, the device must be properly connected to EMOS overvoltage protection that protects the telephone line and your device for telephone service must be equipped with a properly installed and functional primary protection on the input. (Such devices are commonly added during the installation of the telephone line.) If you do not connect the protection of the telephone line properly, the guarantee will not apply to the connected appliance.
- If you want to request compensation for damage resulting from transient events in a coaxial line, the device must be properly connected to EMOS overvoltage protection that protects the coaxial line. If the connection of the protection for the coaxial cable is incorrect, the guarantee will not apply to the connected appliance.
- At its own discretion, EMOS will determine whether the consumer should send the damaged appliance and overvoltage protection to EMOS.
- If such delivery is requested by EMOS, the consumer must send the damaged appliance and overvoltage protection at their own expense in tightly closed packaging (to prevent further damage) to the stated address along with a copy of the proof of purchase and a comprehensive written description of the issue, including the name of the consumer, address and telephone number where the consumer can be contacted during the day.
- EMOS also reserves the right to access and investigate directly at the site where the damage occurred.
- If EMOS determines that the guarantee does apply to the connected appliance and that the appliance was damaged because of the overvoltage protection covered by the guarantee, EMOS shall issue a licence to repair the connected device for up to the maximum total cost defined for the overvoltage protection in question; provide the consumer an equivalent replacement device; or pay the consumer damages equal to the current real price of the damaged connected device. **Maximum compensation totals € 2 000.** Depending on the verdict, EMOS shall return the appliance to the consumer at its own expense.

How to Proceed

- Make sure you have the original proof of purchase for the overvoltage protection.
- Contact the EMOS complaints department within ten days of the event via: phone: +420 581 261 281 or e-mail: reklamace@emos.cz
- The complaints department will then inform you how to proceed further.

CZ | Garance na připojené spotřebiče

Společnost Emos spol. s r. o. (dále jen EMOS) zaručuje původnímu spotřebiteli, že dle vlastního uvážení vymění, opraví, zajistí nové zařízení nebo vyplatí finanční kompenzaci na jakékoli zařízení řádně připojené prostřednictvím přepětové ochrany EMOS k řádně připojené napájecí síti 230 V~ s ochranným kontaktem a telefonní (internetovou) nebo koaxiální linkou, které bylo poškozeno impulzy způsobenými bleskem nebo jinými přenosy energie, nárazovým proudem o maximální velikosti dle parametrů přepětové ochrany (dále jen „událost“), pokud přepětová ochrana neochránila připojené elektrické zařízení a přepětová ochrana vykazuje zřetelné známky poškození, kde příčinou škody byla událost. **Maximální výše náhrad je 2 000 €.**

Tato garance se nevztahuje na škody způsobené v důsledku vyšší moci, jako jsou záplavy, eroze nebo zemětřesení, škody způsobené trvalým výpadkem napájecí sítě 230 V~ nebo přepětí vzniklá provozní manipulací v distribuční síti nebo škody způsobené vandalismem, krádežemi, opotřebením v důsledku standardního používání, vyčerpáním, zastaráním, abnormální péčí nebo použitím či zneužitím. Škody způsobené neoprávněnou změnou nebo pozmeněním systémového zařízení nebo škody na zařízení, které nebylo přímo připojené k přepětové ochraně v době výskytu události s výjimkou poškození způsobených bleskem. Tato záruka platí po dobu 2 let od data výroby. Indikátor ochrany při provozu přestane při překročení této kapacity svítit. V tomto případě je nutné přepětovou ochranu nepoužívat pro ochranu před přepětím.

Garance se nevztahuje na překročení max. hodnot parametrů přepětové ochrany.

Tato garance je omezena na ztráty, které nejsou pokryty zárukou výrobce připojeného zařízení nebo pojištěním domácnosti spotřebitele či leasingové společnosti.

Spotřebitel souhlasí, že nejprve bude požadovat krytí v rámci takové garance nebo pojistné smlouvy a nebude vyžadovat duplicitní pokrytí po společnosti EMOS. Spotřebitel se zavazuje poskytnout společnosti EMOS na vyžádání informace o pojištění a po vypořádání nároku si společnost EMOS vyhrazuje právo být nahrazena ve věci jakékoli existující garance od výrobce připojeného zařízení nebo v rámci jakýchkoli existujících zásad pojištění, které může spotřebitel uplatňující nárok mít.

Upozornění:

Garance není záručním listem výrobku firmy EMOS. Doklad o koupi výrobku slouží jako doklad pro uplatnění náhrady škody. Tato garance je nadstandardní službou a nemá pevně stanovenou dobu na vyřešení oprávněnosti nebo neoprávněnosti garance na připojené spotřebiče.

Podmínky garance:

- Tato garance je omezena na přepětové ochrany, jak je uvedeno na obale a přiložené garanci na připojené spotřebiče.
- V případě opravy nebo zásahu vnitřního zapojení přepětové ochrany osobou, které k tomu nemá autorizaci společnosti EMOS, nebudou žádné případné problémy v rámci této garance odškodněny.
- Přepětovou ochranu EMOS je třeba zapojit do řádně uzemněné zásuvky. Všechny přepětové ochrany EMOS musí být připojeny přímo ke zdroji napájení nesmějí být zapojeny do série s jinými rozvodny, UPS, jiným i pře-pětovýmí ochranami a prodlužovacími přírady. V případě zjištění některé z těchto instalací garance EMOS propadá.
- Veškerá kabeláž vedoucí do zařízení včetně telefonní a koaxiální linky musí procházet vhodnou přepětovou ochranou značky EMOS. Chcete-li žádat náhradu škody v důsledku přechodových stavů linky telefonních služeb, musí být zařízení řádně připojeno k přepětové ochraně EMOS, která zajišťuje ochranu telefonní linky, a vaše zařízení pro telefonní služby musí být vybaveno řádně instalovanou a funkční primární ochranou na vstupu. (Tato zařízení jsou běžně přidána při instalaci telefonní linky.) Pokud ochranu telefonní linky správně nepřipojíte, na připojený spotřebič se nebude vztahovat garance.
- Chcete-li žádat náhradu škody v důsledku přechodových stavů koaxiální linky, musí být zařízení řádně připojeno k přepětové ochraně EMOS, která poskytuje ochranu koaxiální linky. Pokud se vám nepodaří správně připojit ochranu koaxiálního kabelu, na připojený spotřebič se nebude vztahovat garance.
- Společnost EMOS na základě vlastního uvážení určí, zda by měl spotřebitel odeslat poškozený spotřebič a přepětovou ochranu společnosti EMOS.
- Na vyžádání společnosti EMOS musí spotřebitel na vlastní náklady odeslat poškozený spotřebič a přepětovou ochranu v pevně uzavřeném obalu (aby se zabránilo dalším škodám) na uvedené místo spolu s kopií dokladu o nákupu a komplexním písemným popisem problému včetně jména spotřebitele, adresy a telefonního čísla, kde lze spotřebitele zastihnout přes den.
- Společnost EMOS si také vyhrazuje právo přístupu a přezkoumání na místě, kde ke škodě došlo.
- Jestliže společnost EMOS určí, že se garance na připojený poškozený spotřebič vztahuje a že spotřebič byl poškozen kvůli přepětové ochraně, na niž se vztahuje garance na přepětovou ochranu, společnost EMOS dá oprávnění k opravě připojeného zařízení na náklady do maximální výše stanovené příslušné přepětové ochrany, poskytne spotřebiteli ekvivalentní výměnu zařízení, nebo uhradí spotřebiteli škodu ve výši aktuální reálné ceny poškozeného připojeného zařízení. **Maximální výše náhrad je 2 000 €.** Podle ustanovení bude spotřebič vrácen společnosti EMOS spotřebiteli na náklady společnosti EMOS.

Jak postupovat

- Ujistěte se, že máte originální doklad o zakoupení dané přepětové ochrany.
- Do deseti dnů od události kontaktujte reklamční oddělení společnosti EMOS. Tel: +420 581 261 281 nebo email: reklamace@emos.cz
- Reklamční oddělení Vás bude poté informovat o dalším postupu vyřizování události.

SK | Garancia na pripojené spotrebiče

Spoločnosť Emos spol. s r. o. (ďalej len EMOS) zaručuje pôvodnému spotrebiteľovi, že podľa vlastného uváženia vymení, opraví, zaistí nové zariadenie alebo vyplatí finančnú kompenzáciu na akékoľvek zariadenie riadne pripojené prostredníctvom prepätvej ochrany EMOS k riadne pripojenej napájacej sieti 230 V~ s ochranným kontaktom a telefónnou (internetovou) alebo koaxiálnou linkou, ktoré bolo poškodené impulzmi spôsobenými bleskom alebo inými prenosmi energie, nárazovým prúdom o maximálnej veľkosti podľa parametrov prepätvej ochrany (ďalej len „udalosť“), pokiaľ prepätová ochrana neochráňa pripojené elektrické zariadenie a prepätová ochrana vykazuje zreteľné známky poškodenia, kde príčinou škody bola udalosť. **Maximálna výška náhrad je 2 000 €.**

Táto garancia sa nevzťahuje na škody spôsobené v dôsledku vyššej moci, ako sú záplavy, erózie alebo zemetrasenie, škody spôsobené trvalým výpadkom napájacej siete 230 V~ alebo prepätou vzniknutá prevádzková manipulácia v distribučnej sieti alebo škody spôsobené vandalizmom, krádežami, opotrebením v dôsledku štandardného používania, vyčerpaním, zastaraním, abnormálnou starostlivosťou alebo použitím či zneužitím, škody spôsobené neoprávnenou zmenou alebo pozmenením systémového zariadenia alebo škody na zariadení, ktoré nebolo priamo pripojené k prepätvej ochrane v dobe výskytu udalosti s výnimkou poškodenia spôsobeným bleskom. Táto záruka platí po dobu 2 rokov od dátumu výroby. Indikátor ochrany pri prevádzke prestane pri prekročení tejto kapacity svietiť. V tomto prípade je nutné prepätovú ochranu nepoužívať pre ochranu pred prepätím. Garancia sa nevzťahuje na prekročenie max. hodnôt parametrov prepätvej ochrany. Táto garancia je obmedzená na straty, ktoré nie sú pokryté zárukou výrobcu pripojeného zariadenia alebo poistením domácnosti spotrebiteľa či leasingovej spoločnosti.

Spotrebiteľ súhlasí, že najprv bude požadovať krytie v rámci takej garancie alebo poisťnej zmluvy a nebude vyžadovať duplicitné pokrytie od spoločnosti EMOS. Spotrebiteľ sa zaväzuje poskytnúť spoločnosti EMOS na vyžiadanie informácie o poistení a po vysporiadaní nároku si spoločnosť EMOS vyhradzuje právo byť nahradená vo veci akékoľvek existujúcej garancie od výrobcu pripojeného zariadenia alebo v rámci akýchkoľvek existujúcich zásad poistenia, ktoré môže spotrebiteľ uplatňujúci nárok mať.

Upozornenie:

Garancia nie je záručným listom výrobcu firmy EMOS. Doklad o kúpe výrobku slúži ako doklad pre uplatnenie náhrady škody. Táto garancia je nadštandardnou službou a nemá pevne stanovenú dobu na vyriešenie oprávnenosti alebo neoprávnenosti garancie na pripojené spotrebiče.

Podmienky garancie:

- Táto garancia je obmedzená na prepätovú ochranu, ako je uvedené na obale a priložené ku garancii na pripojené spotrebiče.
- V prípade opravy alebo zásahu vnútorného zapojenia prepätvej ochrany osobou, ktorá k tomu nemá autorizáciu spoločnosti EMOS, nebudú žiadne prípadné problémy v rámci tejto garancie odškodnené.
- Prepätovú ochranu EMOS je treba zapojiť do riadne uzemnenej zásuvky. Všetky prepätové ochrany EMOS musia byť pripojené priamo ku zdroju napájania, nesmú byť zapojené do série s inými rozvodmi, UPS, inými pre-pätovými ochranami a predlžovacími prvkami. V prípade zistenia niektorej z týchto inštalácií garancia EMOS prepadá.
- Všetka kabeľáž vedúca do zariadenia vrátane telefónnej a koaxiálnej linky musí prechádzať vhodnou prepätovú ochranou značky EMOS. Ak chcete žiadať náhradu škody v dôsledku prechodných stavov linky telefónnych služieb, musí byť zariadenie riadne pripojené k prepätvej ochrane EMOS, ktorá zaisťuje ochranu telefónnej linky a vaše zariadenie pre telefónne služby musí byť vybavené riadne inštalovanou a funkčnou primárnou ochranou na vstupe. (Tieto zariadenia sú bežne pridané pri inštalácii telefónnej linky.) Pokiaľ ochranu telefónnej linky správne nepripojíte, na pripojený spotrebič sa nebude vzťahovať garancia.
- Ak chcete žiadať náhradu škody v dôsledku prechodných stavov koaxiálnej linky, musí byť zariadenie riadne pripojené k prepätvej ochrane EMOS, ktorá poskytuje ochranu koaxiálnej linky. Pokiaľ sa vám nepodarí správne pripojiť ochranu koaxiálneho káblu, na pripojený spotrebič sa nebude vzťahovať garancia.
- Spoločnosť EMOS na základe vlastného uváženia určí, či by mal spotrebiteľ odoslať poškodený spotrebič a prepätovú ochranu spoločnosti EMOS.
- Na vyžiadanie spoločnosti EMOS musí spotrebiteľ na vlastné náklady odoslať poškodený spotrebič a prepätovú ochranu v pevne uzatvorenom obale (aby sa zabránilo ďalším škodám) na uvedené miesto spolu s kópiou dokladu o nákupe a komplexným písomným popisom problému vrátane mena spotrebiteľa, adresy a telefónneho čísla, kde je možné spotrebiteľa zastihnúť počas dňa.
- Spoločnosť EMOS si tiež vyhradzuje právo prístupu a preskúmania na mieste, kde ku škode došlo.
- Ak spoločnosť EMOS určí, že sa garancia na pripojený poškodený spotrebič vzťahuje a že spotrebič bol poškodený kvôli prepätvej ochrane, na ktorú sa vzťahuje garancia na prepätovú ochranu, spoločnosť EMOS dá oprávnenie k oprave pripojeného zariadenia na náklady do maximálnej výšky stanovenej príslušnej prepätvej ochrane; poskytne spotrebiteľovi ekvivalentnú výmenu zariadenia; alebo uhradí spotrebiteľovi škodu vo výške aktuálnej reálnej ceny poškodeného pripojeného zariadenia. **Maximálna výška náhrad je 2 000 €.** Podľa ustanovenia bude spotrebič vrátený spoločnosťou EMOS spotrebiteľovi na náklady spoločnosti EMOS.

Ako postupovať

- Uistite sa, že máte originálny doklad o zakúpení danej prepätvej ochrany.
- Do desiatich dní od udalosti kontaktujte reklamčné oddelenie spoločnosti EMOS. Tel: +420 581 261 281 alebo email: reklamacie@emos.cz
- Reklamčné oddelenie Vás bude potom informovať o ďalšom postupe vybavovania udalosti.

PL | Gwarancja na podłączone odbiorniki elektryczne

Spółka Emos spol. s r. o. (dalej tylko EMOS) gwarantuje pierwszemu użytkownikowi, że zgodnie z własną decyzją wymieni, naprawi, zapewni nowe urządzenie albo wypłaci rekompensatę finansową na jakiegokolwiek urządzenie, podłączone właściwie za pośrednictwem ochrony przeciwprzepięciowej EMOS do poprawnie wykonanej sieci zasilającej 230 V~ ze stykiem ochronnym i z linią telefoniczną (internetową) albo koncentryczną, które zostało uszkodzone przecięciami spowodowanymi wyładowaniami atmosferycznymi albo innymi transmisjami energii, prądem udarowym o maksymalnej wielkości nieprzekraczającej parametrów ochrony przeciwprzepięciowej (dalej tylko „zdarzenie”), jeżeli ochrona przeciwprzepięciowa nie ochroniła podłączonego urządzenia elektrycznego, a sama ochrona przeciwprzepięciowa wykazuje widoczne oznaki uszkodzenia, gdzie przyczyną powstania szkody było to wydarzenie. **Maksymalna wysokość rekompensaty wynosi € 2 000.**

Ta gwarancja nie obejmuje szkód spowodowanych działaniem siły wyższej takich, jak powódź, erozja albo trzęsienie ziemi, szkód spowodowanych trwałym wyłączeniem sieci zasilającej 230 V~ albo przepięcie powstało z powodu manewrów eksploatacyjnych w sieci dystrybucyjnej, albo szkody zostały spowodowane wandalizmem, kradzieżami, zużyciem spowodowanym standardowym użytkowaniem, wyczerpaniem, zesterzeniem, niedostateczną konserwacją albo niewłaściwym użytkowaniem, albo nadużyciem, szkody zostały spowodowane nieuzasadnioną zmianą, albo wymianą urządzenia systemowego, albo szkody powstały w urządzeniu, które nie było bezpośrednio podłączone do ochrony przeciwprzepięciowej w czasie wystąpienia zdarzenia z wyjątkiem uszkodzeń spowodowanych wyładowaniem atmosferycznym. Ta gwarancja obowiązuje przez czas 2 lat od daty produkcji. Po przekroczeniu tego czasu wskaźnik ochrony przy pracy przestanie świecić. W takiej sytuacji tej ochrony przeciwprzepięciowej nie wolno dalej używać, jako zabezpieczenia przed przepięciem.

Gwarancja nie obejmuje przekroczenia maks. wartości parametrów ochrony przeciwprzepięciowej.

Ta gwarancja jest ograniczona do strat, których nie pokrywa gwarancja producenta podłączonego urządzenia albo ubezpieczenie lokalu mieszkalnego użytkownika lub spółki leasingowej.

Użytkownik zgadza się z tym, że najpierw będzie się domagać pokrycia szkód w ramach wspomnianej gwarancji albo umowy ubezpieczenia i nie będzie się domagać ich ponownego pokrycia przez spółkę EMOS. Użytkownik zobowiązuje się udostępnić na żądanie spółce EMOS informacje o ubezpieczeniu, a po zrekomensowaniu roszczenia, spółka EMOS zastrzega sobie prawo do zrekomensowania go z tytułu jakiegokolwiek istniejącej gwarancji producenta podłączonego urządzenia albo w ramach jakichkolwiek istniejących zasad ubezpieczenia, z których może skorzystać użytkownik zgłaszający roszczenie.

Uwaga:

Gwarancja nie jest kartą gwarancyjną wyrobu firmy EMOS. Dokument potwierdzający zakup usługi, jako dokument do zgłoszenia rekompensaty szkody. Ta gwarancja jest ponadstandardową usługą i nie ma sztywno ustalonego czasu na rozstrzygnięcie zasadności albo niezasadności gwarancji na podłączone urządzenia.

Warunki gwarancji:

- Ta gwarancja jest ograniczona do ochrony przeciwprzepięciowej tak, jak jest to podane na opakowaniu i zapisane w załączonej gwarancji na podłączone odbiorniki.
- W przypadku naprawy albo ingerencji do wewnętrznych połączeń ochrony przeciwprzepięciowej przez osobę, która nie ma tego autoryzacji spółki EMOS, żadne problemy związane z tą gwarancją nie będą podlegać odszkodowaniu.
- Ochronę przeciwprzepięciową EMOS trzeba podłączyć do poprawnie chronionego (uziemionego) gniazda. Wszystkie ochrony przeciwprzepięciowe EMOS muszą być podłączone bezpośrednio do źródła zasilania i nie mogą być włączone szeregowo z innymi instalacjami, UPS, innymi ochronami przeciwprzepięciowymi i przedłużaczami. W przypadku stwierdzenia tego rodzaju instalacji, gwarancja EMOS jest nieaktualna.
- Całe okablowanie prowadzące do urządzenia, łącznie z linią telefoniczną i koncentryczną musi przechodzić przez odpowiednią ochronę przeciwprzepięciową marki EMOS. Jeżeli chcą Państwo wnioskować o rekompensatę szkody powstałej na skutek stanów przejściowych w linii usług telefonicznych, to takie urządzenie musi być właściwie podłączone do ochrony przeciwprzepięciowej EMOS, która zapewnia ochronę linii telefonicznej, a Państwa urządzenie do usług telefonicznych musi być wyposażone w dobrze działającą, zainstalowaną i sprawną ochronę pierwotną na wejściu. (Te urządzenia są zwykle dołączane przy instalacji linii telefonicznej.) Jeżeli ochrona linii telefonicznej nie będzie poprawnie podłączona, to gwarancja nie będzie obejmować podłączonego urządzenia.
- Jeżeli chcą Państwo wnioskować o rekompensatę szkody powstałej na skutek stanów przejściowych w linii koncentrycznej, to takie urządzenie musi być właściwie podłączone do ochrony przeciwprzepięciowej EMOS, która zapewnia ochronę linii koncentrycznej. Jeżeli nie uda się Państwu poprawnie podłączyć ochrony przewodu koncentrycznego, to gwarancja nie będzie obejmować podłączonego urządzenia.
- Spółka EMOS ustali na podstawie własnej opinii, czy użytkownik ma wysłać uszkodzony odbiornik i ochronę przeciwprzepięciową do spółki EMOS.
- Na żądanie spółki EMOS użytkownik musi na swój koszt wysłać uszkodzony odbiornik i ochronę przeciwprzepięciową w dobrze zamkniętym opakowaniu (aby zapobiec dalszym szkodom) w podane miejsce, razem z kópią dokumentu o zakupie i kompleksowym, pisemnym opisem problemu łącznie z nazwiskiem użytkownika, adresem i numerem telefonicznym, pod którym użytkownika można zastać podczas dnia.
- Spółka EMOS zastrzega sobie również prawo dostępu i wykonania badań w miejscu, w którym doszło do szkody.
- Jeżeli spółka EMOS ustali, że gwarancja dotyczy uszkodzonego, podłączonego odbiornika i że odbiornik został uszkodzony pomimo obecności ochronny przeciwprzepięciowej, której dotyczy gwarancja na ochronę przeciwprzepięciową, to spółka EMOS wystawi zlecenie na naprawę podłączonego urządzenia na koszt do maksymalnej wysokości ustalonej dla danej ochrony przeciwprzepięciowej; zaproponuje użytkownikowi wymianę urządzenia na jego zamiennik, albo zrekomensuje użytkownikowi szkodę w wysokości aktualnej, rzeczywistej ceny uszkodzonego i podłączonego urządzenia. **Maksymalna wysokość rekompensaty stanowi 2 000 €.** Zgodnie z postanowieniami odbiornik zostanie zwrócony użytkownikowi przez spółkę EMOS na koszt spółki EMOS.

Jak należy postępować

- Trzeba sprawdzić, czy mają Państwo oryginalny dokument potwierdzający zakup danej ochrony przeciwprzepięciowej.
- W czasie do dziesięciu dni od daty zdarzenia prosimy skontaktować się z Działem Reklamacji spółki EMOS. Tel.: +420 581 261 281 albo na e-mail: reklamacie@emos.cz
- Dział Reklamacji poinformuje potem Państwa o dalszej procedurze likwidacji powstałej szkody.



Zgodnie z przepisami Ustawy o ZSEiE zabronione jest umieszczanie łącznie z innymi odpadami zużytego sprzętu oznakowanego symbolem przekreślonego kosza. Użytkownik, chcąc pozbyć się sprzętu elektronicznego i elektrycznego, jest zobowiązany do oddania go do punktu zbierania zużytego sprzętu. W sprzecznie nie znajdując się składniki niebezpieczne, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi.

FR|BE | Garantie portant sur les appareils raccordés

La société EMOS spol. s r. o. (désignée ci-après uniquement „EMOS“) garantit au consommateur initial qui à sa propre discrétion, elle remplacera, réparera, fournira un nouvel appareil ou versera une compensation financière pour tout appareil qui a certes été correctement raccordé à une alimentation électrique de 230 V- dûment raccordée et intégrant un contact de protection et une ligne téléphonique (Internet) ou coaxiale (via une protection contre les surtensions EMOS), mais qui a pourtant été endommagé par des impulsions causées par la foudre, par d'autres transferts d'énergie ou par un courant dynamique d'une ampleur conforme aux paramètres de la protection contre les surtensions (désigné ci-après uniquement „un événement“) et ce, lorsque la protection contre les surtensions n'a pas protégé l'appareil électrique raccordé et que la protection contre les surtensions montre des signes évidents de détériorations clairement causées par l'événement en question. **Le montant maximum des indemnisations est fixé à 2 000 EUR.**

La présente garantie ne couvre pas les dommages causés par des cas de force majeure tels que des inondations, l'érosion ou un tremblement de terre, les dommages causés par une défaillance permanente du réseau d'alimentation en 230 V- ou par une surtension due à des modifications opérationnelles ayant été réalisées sur le réseau de distribution, les dommages causés par le vandalisme, le vol, l'usure apparue suite à une utilisation normale, l'épuisement, l'obsolescence, une manipulation ou une utilisation anormale ou incorrecte, les dommages causés par une altération ou une modification non-autorisée de l'équipement système ou encore, les dommages causés à un appareil qui n'était pas directement raccordé à la protection contre les surtensions au moment de l'événement, à l'exclusion des dommages causés par la foudre. La présente garantie est valable pour une période de 2 ans à compter de la date de fabrication. Une fois cette période écoulée, l'indicateur de la protection s'éteindra. Dans un tel cas, la protection contre les surtensions ne pourra plus être utilisée pour protéger vos appareils contre les surtensions. La présente garantie ne couvre pas un éventuel dépassement des valeurs maximales des paramètres de la protection contre les surtensions. La présente garantie se limite aux pertes qui ne sont pas couvertes par la garantie du fabricant de l'appareil raccordé ou par l'assurance habitation du consommateur ou de la société de crédit-bail.

Le consommateur s'engage à demander tout d'abord un dédommagement au titre de ces garanties ou contrats d'assurance et il s'engage également à ne pas exiger une double couverture auprès de la société EMOS. Sur simple demande de la part de la société EMOS, le consommateur s'engage à lui fournir à toutes les informations relatives à ses contrats d'assurance et une fois la revendication réglée, la société EMOS se réserve le droit de se faire remplacer dans toutes les affaires traitées dans le cadre d'une garantie existante fournie par le fabricant de l'appareil raccordé ou dans le cadre de tous les principes des contrats d'assurance que le consommateur ayant déposé une réclamation pourrait avoir.

Avertissement :

La présente garantie ne remplace pas le bon de garantie du produit de la société EMOS. La preuve d'achat du produit servira de moyen de preuve lors de la demande de dédommagement. La présente garantie est un service qui dépasse le cadre des services standards et aucun délai de détermination de la légitimité ou de la non-légitimité de la requête n'a été défini.

Conditions de la garantie :

- La présente garantie ne couvre que les protections contre les surtensions, comme indiqué sur l'emballage et dans la garantie jointe portant sur les appareils raccordés.
- Si une personne qui n'a pas reçu l'autorisation préalable de la société EMOS effectue des réparations ou des modifications sur les raccordements internes de la protection contre les surtensions, aucun problème éventuel ne pourra être couvert ou indemnisé dans le cadre de la présente garantie.
- La protection contre les surtensions EMOS doit être raccordé à une prise qui est correctement mise à la Terre. Toutes les protections contre les surtensions EMOS doivent être raccordées directement à la source d'alimentation et il est interdit de les raccorder en série avec d'autres réseaux, des UPS, d'autres protections contre les surtensions ou rallonges électriques. Si une telle installation est découverte, la validité de la garantie de la société EMOS sera immédiatement annulée.
- Tout les câbles menant à l'appareil, ce qui inclut aussi les lignes téléphoniques et coaxiales, doivent passer par une protection contre les surtensions EMOS adéquate. Si vous souhaitez pouvoir obtenir une indemnisation en cas de dommages causés par des états transitoires sur la ligne téléphonique, il faut que l'appareil ait été correctement raccordé à une protection contre les surtensions EMOS qui protège la ligne téléphonique. Il faudra également que votre équipement de services téléphoniques dispose, en entrée, d'une protection primaire correctement installée et en parfait état de marche (ces dispositifs sont généralement ajoutés une fois que la ligne téléphonique est installée). Si vous ne raccordez pas correctement la protection de la ligne téléphonique, l'appareil raccordé ne sera pas couvert par la garantie.
- Si vous souhaitez pouvoir obtenir une indemnisation en cas de dommages causés par des états transitoires sur la ligne coaxiale, il faut que l'appareil ait été correctement raccordé à une protection contre les surtensions EMOS qui protège la ligne coaxiale. Si la protection du câble coaxial n'est pas correctement installée, l'appareil raccordé ne sera pas couvert par la garantie.
- À sa propre discrétion, la société EMOS définira si le consommateur doit ou non renvoyer l'appareil endommagé et la protection contre les surtensions à la société EMOS.
- Sur simple demande de sa part, le consommateur se devra de renvoyer l'appareil endommagé et la protection contre les surtensions à l'adresse qui lui aura été indiquée par la société EMOS et ce, à ses propres frais et dans un emballage suffisamment solide et fermé (afin d'éviter toute nouvelle détérioration). L'appareil doit être accompagné d'une copie de la preuve d'achat et d'une description écrite et exhaustive du problème. Le consommateur devra également indiquer son nom, son adresse et un numéro de téléphone où il sera possible de le joindre.
- La société EMOS se réserve également le droit d'accéder et de contrôler l'endroit où l'incident a eu lieu.
- Si la société EMOS décide que la garantie s'applique à l'appareil raccordé qui a été endommagé et que l'appareil a été endommagé en raison de la défaillance d'une protection contre les surtensions couverte par la garantie, la société EMOS autorisera la réparation de l'appareil raccordé, en sachant que le coût total de la réparation ne pourra pas dépasser le prix de la protection contre les surtensions concernée ; fournira au consommateur un appareil de remplacement équivalent au sien ; ou versera au consommateur une indemnisation équivalente à la valeur réelle actuelle de l'appareil raccordé ayant été endommagé. **Le montant maximum des indemnisations est fixé à 2 000 EUR.** Conformément aux dispositions, l'appareil sera renvoyé au consommateur aux frais de la société EMOS.

Quelle procédure adopter ?

- Vérifier que vous disposez bien de la preuve d'achat originale démontrant que vous avez acheté la protection contre les surtensions en question.
- Dans les dix jours qui suivent l'incident, contacter le département des réclamations de la société EMOS : Par téléphone au : +420 581 261 281 ou par e-mail à l'adresse : reklamace@emos.cz.
- Le département des réclamations vous informera ensuite de la procédure à suivre pour résoudre votre problème.

